

**MASTER 2 RECHERCHE
DEVELOPPEMENT ET CLINIQUE DE L'ENFANT ET
DE L'ADOLESCENT, PSYCHOPATHOLOGIE ET
PSYCHANALYSE, CLINIQUE TRANSCULTURELLE**

Responsables :

Jean-François Chiantaretto, Marie Rose Moro,

4 Parcours

Parcours 1 : «Développement et clinique de l'enfant et de l'adolescent»

Marie-Claude Fourment

Parcours 2 : «Psychopathologie et psychanalyse»

Jean-François Chiantaretto

Parcours 3 : «Clinique transculturelle»

Marie Rose Moro, Olivier Taïeb

**Parcours 4 : « Clinique des institutions, clinique
en institutions »**

Jean-Pierre Pinel

MASTER² RECHERCHE
**DEVELOPPEMENT ET CLINIQUE DE L'ENFANT ET DE
L'ADOLESCENT, PSYCHOPATHOLOGIE ET PSYCHANALYSE,
CLINIQUE TRANSCULTURELLE**

Responsables : Marie Rose Moro et Jean-François Chiantaretto

4 Parcours

Parcours 1: «*Développement et clinique de l'enfant et de l'adolescent*»

Marie-Claude Fourment

Parcours 2 : «*Psychopathologie et psychanalyse*»

Jean-François Chiantaretto

Parcours 3 : «*Clinique transculturelle*»

Marie Rose Moro, Olivier Taïeb

Parcours 4 : «*Clinique des institutions, clinique en institutions*»

Jean-Pierre Pinel

Programme

Cours communs

L'étudiant doit valider les cours de langues et deux cours au choix

Langues

Lectures actuelles dans le monde anglo-saxon (anglais)

O Taïeb

Dans ces cours, il sera proposé aux étudiants de lire des textes en anglais (chapitres de livres et articles) appartenant à plusieurs disciplines (psychologie, psychanalyse, psychiatrie, anthropologie et sociologie) pour les familiariser avec différentes approches et méthodes utilisables en recherche et pour les habituer à bien en comprendre les enjeux actuels. Ces cours leur permettront d'apprendre à décroquer les savoirs et les aideront à explorer des bibliographies anglo-saxonnes pour leurs

propres sujets de recherche. Un autre des objectifs de ces cours sera de leur permettre d'envisager la possibilité de publier leurs propres travaux. Les étudiants seront validés sur leur participation active en cours.

Lectures conseillées :

Bibeau G. Cultural psychiatry in a creolizing world: questions for a new research agenda. *Transcultural Psychiatry* 1997, 34, 9-41.

Groleau D, Young A, Kirmayer LJ. The McGill Illness Narrative Interview: An interview schedule to elicit meanings and modes of reasoning related to illness experience. *Transcultural Psychiatry* 2006, 43, 671-91.

Hunt LM, Schneider S, Comer B. Should "acculturation" be a variable in health research ? A critical review on US Hispanics. *Social Science and Medicine* 2004, 59, 973-86.

Kaplan JB, Bennett T. Use of race and ethnicity in biomedical publication. *JAMA* 2003, 289, 2709-16.

Littlewood R. Why narrative ? Why now ? *Anthropology and Medicine* 2003, 10, 255-61.

Mattingly C, Garro LC, Eds. *Narrative and the cultural construction of illness and healing*. Berkeley: University of California Press ; 2000.

Neale J, Allen D, Coombes L. Qualitative research methods within the addictions. *Addiction* 2005, 100, 1584-93.

Pierret J. The illness experience: state of knowledge and perspectives for research. *Sociology of Health and Illness* 2003, 25, 4-22.

Van Ommeren M. Validity issues in transcultural epidemiology. *British Journal of Psychiatry* 2003, 182, 376-8.

Weiss MG. Cultural epidemiology: an introduction and overview. *Anthropology and Medicine* 2001, 8, 5-30.

Whitley R, Crawford M. Qualitative research in psychiatry. *Canadian Journal of Psychiatry* 2005, 50, 108-14.

Williams B, Healy D. Perceptions of illness causation among new referrals to a community mental health team: "explanatory model" or "exploratory map"? *Social Science and Medicine* 2001, 53, 465-76.

Traduction et reformulation des concepts freudiens (allemand)

F. Robert

Comment lire Freud ? Dans quelle langue ? Un lecteur allemand monolingue, retrouvant dans le texte original de Freud l'évidence naturelle de la langue maternelle, est paradoxalement exposé au danger de laisser échapper l'"étrangèreté" de la pensée de Freud, qui tient aussi à la *pluralité des langues* à l'œuvre dans l'écrit freudien. Tel sera notre angle d'attaque : l'idée d'un plurilinguisme inhérent à la pensée de Freud - laquelle appelle, déjà en allemand, la traduction.

La traduction est d'autre part une manière privilégiée de requestionner l'écrit freudien. Nous nous proposons donc ici d'introduire à une lecture critique de Freud par le biais de ses traductions françaises. La chance du lecteur français - même non germanophone - est de disposer d'un ensemble de traductions diverses et parfois contradictoires qui font apparaître certaines difficultés conceptuelles et, pour un certain nombre de termes fondamentaux (*Trieb, Wunsch, Zwang*), les enjeux théoriques majeurs de la

pensée freudienne (instinct ou pulsion, désir ou souhait, obsession, compulsion ou contrainte ?).

Lectures conseillées :

Sigmund Freud : des extraits de textes de Freud seront distribués pour présenter les ensembles conceptuels suivants, les associer ou les dissocier.

- 1) *Trieb, Triebkraft, Triebregung, Auftrieb*
- 2) *Wunsch, Wunschregung, Wunscherfüllung,*
- 3) *Zwang, Zwangsneurose, Wiederholungszwang*
- 4) *Verdrängung, Unterdrückung, Versagung*

Sur l'appareil conceptuel et terminologique de Freud :

J. Laplanche et J.-B. Pontalis, *Vocabulaire de la psychanalyse*, PUF, réédité en coll. " Quadrige ", 2002.

A. Bourguignon, P. Cotet, J. Laplanche, F. Robert, *Traduire Freud*, PUF, 1988.

Sur les concepts d'instinct et de pulsion (l'étayage)

André Green, article " Pulsion ", in *Dictionnaire de la psychanalyse*, Encyclopaedia Universalis, Albin Michel, 1997.

Jean Laplanche, *Vie et mort en psychanalyse*, Flammarion, coll. " Champs ", chap. I et II.

Jean Laplanche, *Problématiques VII* (Le fourvoiement biologisant de la sexualité chez Freud), PUF, coll. " Quadrige ", 2006.

Sur le rêve et la notion d'accomplissement de souhait :

Maurice Dayan, *Le rêve nous pense-t-il ?*, PUF, " Bibliothèque de psychanalyse ", 2004.

Maurice Dayan, article " Rêve ", in *L'apport freudien. Eléments pour une encyclopédie de la Psychanalyse* (sous la direction de Pierre Kaufmann), Larousse, coll. " In extenso ", 1998.

Sur la langue de Freud :

Georges-Arthur Goldschmidt, *Quand Freud voit la mer*, Buchet-Chastel, rééd. 2006.

Georges-Arthur Goldschmidt, *Quand Freud attend le verbe*, Buchet-Chastel, rééd. 2006.

Janine Altounian, *L'écriture de Freud*, PUF, " Bibliothèque de psychanalyse ", 2003.

Littérature psychanalytique en espagnol

G. Fabre

La littérature psychanalytique de langue espagnole est essentiellement latino-américaine. Cela tient aux vicissitudes de l'histoire moderne de l'Espagne. Mais le développement de la psychanalyse latino-américaine est très différent de celui qui prévaut dans l'hémisphère nord du continent. En effet, en raison du rayonnement de la culture française sur l'intelligentsia de l'Argentine, de l'Uruguay, du Chili et du Mexique, ces pays sont peu touchés par les courants new age des États-Unis ou du Canada. L'œuvre de Pontalis ou de Lacan, en revanche, y a fortement marqué les travaux des psychanalystes. Les épisodes dictatoriaux qui ont marqué plus ou moins durablement certains de ces États ont parfois condamné la psychanalyse à un exil temporaire de sorte que l'épreuve de la traduction et celle de l'exil tissent des rapports qu'interroge

fréquemment cette littérature originale. L'enseignement dispensé consistera à familiariser les étudiants avec ces problématiques à travers le standard linguistique hispano-américain. Une bibliographie sera distribuée au début du cours.

Cours à valider (deux au choix)

1) Clinique des institutions : les processus de liaison et de déliaison, J.-P. Pinel

Après un introductif épistémologique et méthodologique. situant la question dans le champ des développements de l'approche psychanalytique des ensembles intersubjectifs, cet enseignement s'organisera autour de quatre chapitres visant à offrir une intelligibilité aux processus de liaison et de déliaison traversant les institutions spécialisées.

Chapitre 1 : Les structures institutionnelles au défi des mutations culturelles et sociales contemporaines;

Chapitres 2 : Souffrances, crises et pathologies des liens institutionnels ;

Chapitre 3 : Les attracteurs de la déliaison des liens institutionnels;

Chapitre 4 : Les dispositifs de métabolisation collective des déliaisons et des pathologies des liens institutionnels;

Conclusion: Processus d'historicisation et rapport à la fondation.

Lectures conseillées :

Balint M. (1960). *Le médecin, son malade et la maladie*. Paris, Payot.

Bion W. R., (1959). "Attaque contre la liaison", trad. fr., in *Réflexion faite*, Paris, Puf.

Bion W.R. (1961). *Experiences in group*, Londres, Tavistock, trad fr. *Recherches sur les petits groupes*, Paris, Puf, 1965.

Bleger J (1970). « Le groupe comme institution et le groupe dans les institutions », trad. fr., in Kaës R. et al. *L'institution et les institutions*, Paris, Dunod, 1987.

Bleger J. (1967) « Psychanalyse du cadre psychanalytique », trad. fr., in Kaës R et al. *Crise, Rupture et Dépassement*, Paris, Dunod, 1979.

Dejours C. (1998). *Souffrance en France*, Paris, Le Seuil.

DeGaullejac V. (2005). *La société malade de la gestion*, Paris, Le Seuil.

Enriquez E. (1983). *De la horde à l'Etat*, Paris, Gallimard.

Entiquez E. (1992). *L'organisation en analyse*, Paris, Puf.

Gaillard G. (2001). « Identifications professionnelles, assignations institutionnelles et paralysie de la Pensée », *Revue de psychothérapie psychanalytique de groupe*, 35, Toulouse, Erès.

Freud S., (1914). Remémoration, répétition et élaboration, trad. fr., in *La technique psychanalytique*, Paris, Puf, 1977.

Freud S. (1921). Psychologie collective et analyse du moi, in *Essais de psychanalyse*, Paris, Payot, 1963.

Kaës R., (1976). "Analyse intertransférentielle, fonction alpha et groupe-conteneur", *L'évolution psychiatrique*, XII, 2.

Kaës R. et al. (1987). *L'institution et les institutions*, Paris, Dunod.

Kaës R. (1989). "Le pacte dénégatif dans les ensembles transsubjectifs", in Missenard A. et al, *Le négatif, figures et modalités*, Paris, Dunod.

Kaës R. (1992). "Pacte dénégatif et alliances inconscientes", *Gruppo*, 8, Apsygée.

Kaës R., (1996). "Le groupe et le travail du préconscient dans un monde en crise", *Revue de psychothérapie psychanalytique de groupe*, 26, Toulouse, Erès.

Kaës R., (2007) *Un singulier pluriel. La psychanalyse à l'épreuve du groupe*. Paris, Dunod.

Meltzer D. (1986). *Etudes pour une métapsychologie élargie. Applications cliniques des Idées de Wilfred R. Bion*, trad. fr., Larmor-Plage, les Editions du Hublot 2006.

Moreau-Ricaud M. (2000). *Mickael Balint. Le renouveau de l'école de Budapest*, Toulouse, Erès.

- Pinel J.-P. (1996). La déliaison pathologique des liens institutionnels, in Kaës R. et al, *Souffrance et psychopathologie des liens institutionnels*, Paris, Dunod.
- Pinel J.-P. (1999). « Interventions cliniques en institution et "nouvelles" problématique pathologiques », *Revue de psychothérapie psychanalytique de groupe*, 32, *Groupe .et institution*, Toulouse, Erès.
- Pinel J.-P. (2007). La supervision d'équipe en institution spécialisée, in E. M. Lipianski ; A Delourme et al., *La supervision*, Paris, Dunod.
- Racamier P.-C. (1983). *Le psychanalyste sans divan*, Paris, Payot.
- Racamier P.-C., (2001). *L'esprit des soins, le cadre*, Paris, Les éditions du Collège.
- Rouchy I-C. ; Soula Desroche M., (2004). *Institution et changement. Processus psychique et organisation*, Toulouse, Erès, coll. Transition.
- Sirota A. (2006). "L'attaque initiale du cadre de travail. Le processus groupal et ses artisans", in O. Douville et al, *Les méthodes cliniques en psychologie*, Paris; Dunod.
- Stanton A.H.; Schwartz M.S. (1954). *The mental hospital. A study of institutional participation in psychiatry illness treatment*, New York, Basic books.

2) Développement et clinique de l'enfant et de l'adolescent, M.-C. Fourment, E. Chapuis

Approches critiques de la notion de développement

1- Aspect historique, E. Chapuis

- 1-1 La notion de développement suppose que la notion d'enfance soit inscrite dans le contexte historique et social : bref rappel sur la notion d'enfance
- 1-2 Les stades de développement : les premiers sont dus à J.J. Rousseau (fin 18^{ème} siècle). Ils sont repris et précisés par les « Pères fondateurs » de la psychologie su développement : Gesell, Wallon, Piaget
- 1-3 Les « positions » au cours du développement : S. Freud, M. Klein
- 1-4 Les différences entre ces deux points de vue : la question du temps psychique, qui sera reprise et approfondie plus loin

2- Aspects actuels, M.-C. Fourment

2-1 La question de l'objet

- 2-1-1 L'objet physique : Piaget et les néo cognitivistes : la permanence de l'objet et les expériences sur l'objet disparu (Bower, Baillargeon ...)
- 2-1-2 L'objet libidinal et la question de l'A(a)utre : S. Freud, M. Klein, J. Lacan, J. Bergès.

2-2 Le temps

- 2-2-1 Le temps chronologique en psychologie du développement (cf. la question des stades)
- 2-2-2 Le temps psychique : S. Freud, J. Bergès, en relation avec les « positions »

2-3 Le langage

- 2-3-1 : La position développementaliste : Piaget, Wallon, Vigotsky
- 2-3-2 : La position psychanalytique

Lectures conseillées:

- Aries P. (1986) *L'enfant et la vie familiale sous l'Ancien Régime*, Paris, Seuil.
- Balbo G., Berges, J. *Psychose, autisme et défaillance cognitive chez l'enfant*, Erès, 2001.
- Freud S. (1895) : Esquisse d'une psychologie scientifique, in *La naissance de la psychanalyse*, Paris, PUF, 1973.
- Freud S. (1929) : *Malaise dans la culture*, Paris, PUF, 1995.
- Klein M. (1932-1949) : *La psychanalyse des enfants*, Paris, PUF, 1978.
- Piaget J. (1926, Alcan) : *La représentation du monde chez l'enfant*, Paris, PUF.
- Piaget J. (1924) : *Le langage et la pensée chez l'enfant*, Neufchâtel, Paris, Delachaux et Niestlé, 1976.
- Vigotsky L. (1934) : *Pensée et langage*, Paris, La Dispute, 1998.
- Wallon H. (1945) : *Les origines de la pensée chez l'enfant*, Paris, PUF, 1972.
- Winnicott D. W. (1935-1963) : *De la pédiatrie à la psychanalyse*, Paris, Payot, 1978.
- Winnicott D. W. (1938-1954) : *L'enfant et le monde extérieur*, Paris, Payot, 1972.

L'entrée dans le langage oral et écrit, H. Megherbi

- 1- Comment et pourquoi entre-t-on dans le langage oral ?
 - Aspects cognitifs
 - Approche psychanalytique
- 2- Les différentes théories de l'acquisition du langage et les liens langage/pensée
Piaget, Vigotsky, Wallon
- 3- L'entrée dans le langage écrit : lecture et écriture
Les aspects cognitifs et cliniques seront envisagés.
Une bibliographie sera fournie au cours du premier semestre.

3) Psychanalyse et psychopathologie, V. Marinov, J-F. Chiantaretto

Psychopathologie et narcissisme, V. Marinov

L'introduction du narcissisme marque un tournant décisif dans l'approche freudienne de la réalité psychique. Les enjeux sont décisifs, tant au plan métapsychologique qu'au plan psychopathologique. Le cours présente certains de ces enjeux, à partir de Freud, mais aussi de ses successeurs (notamment : Ferenczi, Winnicott, Aulagnier, Lacan, etc.). L'accent sera mis sur les registres psychopathologiques aujourd'hui les plus marquants : addictions, pathologies des limites, dépression, spécificité des expériences traumatiques liées aux catastrophes humaines collectives, etc.).

Lectures conseillées

- Anzieu D. *Le Moi-peau*, Paris, Dunod, 1985.
- Ferenczi S. « Stades du développement du sens de la réalité » in *Oeuvres complètes*, tome,2, Paris, Payot.
- Freud S. « Pour introduire le narcissisme » in *La vie sexuelle*, Paris,P.U.F.1982,pp.81-106.
- Green A. *Narcissisme de vie, narcissisme de mort*, Paris, Les éditions de minuit,1983.
- Grunberger B. *Le narcissisme*, Paris, Payot,1975.

Lacan J. « Le stade du miroir comme formateur de la fonction du Je » et « L'agressivité en psychanalyse » in *Ecrits*, Paris, ed. du seuil, 1966, pp.93-101 et 101-125.

Laplanche J. *Nouveaux fondements pour la psychanalyse*, Paris, Quadrige/PUF, 1994.

Ovide, *Les métamorphoses*, Flammarion, 1966, (voir Narcisse -Echo).

Winnicott D.W. « Le rôle du miroir de la mère et de la famille dans le développement de l'enfant » in *Jeu et réalité*, Paris, Gallimard, 1971, pp.153-162.

La question de la méthode analytique, J-F. Chiantaretto

Avec Freud, la psychanalyse est définie comme étant indissociablement une méthode d'investigation, une méthode de traitement et une théorie (la métapsychologie). Comment définir dans cette perspective la méthode psychanalytique à l'œuvre au sein de la recherche référée à la psychanalyse, dans son articulation à la psychopathologie et à la situation analytique elle-même, reposant sur la mise en place d'un cadre ? Les questions posées aujourd'hui par la clinique, notamment à partir des pathologies des limites, imposent dans cette perspective de réfléchir, à la suite d'un Ferenczi, aux modalités du penser de l'analyste en situation.

Lectures conseillées (une bibliographie complémentaire sera indiquée au début du cours)

André J., Lasvergnas I. (dir.), *La psychanalyse à l'épreuve du malentendu*, coll. "Petite Bibliothèque de psychanalyse", Paris, PUF, 2005.

Chiantaretto J-F. *L'écriture de cas chez Freud*, Paris, Anthropos Economica, 1999.

4) Clinique transculturelle, MR Moro, T Baubet, Y Mouchenik, JM Hirt, F Choukri, M Bennabi, G Sturm

Clinique en situation transculturelle ; théorie, méthode et analyses cliniques, MR Moro

Comment penser l'articulation entre la psychanalyse et l'anthropologie, comment penser l'universalité psychique et le codage culturel. Ce cours repartira des questions telles que Freud les a posées aux anthropologues puis nous analyserons les données contemporaines sur cette question et nous montrerons les conséquences pour la clinique des migrants et de leurs enfants (parentalités, enfants, adolescents...). Enfin nous analyserons des dispositifs mis en œuvre dans ce champ aussi bien en France, qu'en Europe ou dans les pays anglo-saxons.

Lectures conseillées

Amselle JL. *Logiques métisses. Anthropologie de l'identité en Afrique et ailleurs*. Paris : Payot ; 1990.

Anzieu D. *Les enveloppes psychiques*. Paris : Dunod ; 1987.

Aulagnier P. Se construire un passé (exposé théorique). *Journal de la psychanalyse de l'enfant* ; (7) « Le narcissisme à l'adolescence » (colloque de Monaco - sept. 1988). Paris : Le Centurion ; 1989. p. 191-220.

Devereux G. (1967) *De l'angoisse à la méthode*. Paris : Flammarion ; 1980.

Devereux G. (1972) *Ethnopsychanalyse complémentariste*. Paris : Flammarion ; 1985.

Moro MR, Lachal C. *Les psychothérapies. Modèles, méthodes et indications*. Paris: Editions Armand Colin; 2006.

Moro MR. *Enfants d'ici venus d'ailleurs. Naître et grandir en France*. Paris : La Découverte ; 2002. Deuxième édition en 2004 chez Hachette Littératures dans la coll. « Pluriel ».

Moro MR. *Aimer ses enfants ici et ailleurs. Histoires transculturelles*. Paris : Odile Jacob ; 2007.

Trauma, frayeur et culture. Soigner les situations post-traumatiques complexes en transculturel, T. Baubet

Nous interrogerons la notion de traumatisme psychique et de troubles post-traumatiques en situation transculturelle à partir de situations cliniques de demandeurs d'asile, de travail en situation humanitaire et de la littérature anthropologique. Après avoir décrit la manière dont les troubles liés à la frayeur sont conceptualisés et pris en charge dans différents contextes (Maghreb, Amérique du Sud, Polynésie, Philippines, Nouvelle Guinée...) nous verrons que les troubles post-traumatiques sont très variés dans leur présentation en situation transculturelle, mais s'organisent autour d'un certain nombre de processus qui concernent la frayeur et le bouleversement identitaire, plus que sur la répétition traumatique.

Dans un second cours, nous étudierons les situations d'impasses thérapeutiques dans les situations de traumatisme chez les patients migrants ou demandeurs d'asile, et nous proposerons des pistes thérapeutiques nouvelles, s'appuyant sur le groupe, le complémentarisme et l'idée que le traumatisme psychique peut être considéré comme une métamorphose « arrêtée ».

Lectures conseillées

Baubet T, Moro MR, editors. *Psychiatrie et migrations*. Paris : Masson ; 2003.

Baubet T, Le Roch K, Bitar D, Moro MR, editors. *Soigner malgré tout. Vol 1 : Trauma cultures et soins*. Grenoble : La Pensée Sauvage Editions ; 2003.

Baubet T, Le Roch K, Bitar D, Moro MR, editors. *Soigner malgré tout. Vol 2 : Bébés, enfants, et adolescents dans la violence*. Grenoble : La Pensée Sauvage Editions ; 2003.

Nathan T. La fonction psychique du trauma. *Nouvelle Revue d'Ethnopsychiatrie* 1987 ;(7) : 7-9.

Rechtman R. L'apparition des ancêtres et des défunts dans les expériences traumatiques : introduction à une ethnographie clinique chez les réfugiés cambodgiens de Paris. *Cahiers d'anthropologie et biométrie humaine* 1992;10(1-2):1-19.

Rubel, Arthur J., Carl W. O'Neill, and Rolando Collado-Ardon *Susto: A Folk Illness*. Berkeley : University of California Press, c1984.

Clinique et recherche en terrain allogène, Y. Mouchenik

A partir d'une expérience en terrain allogène seront abordés les questions de la recherche et de la clinique en situation d'expatriation avec les apports de l'anthropologie et de la psychanalyse. Des illustrations de l'organisation sociale, les représentations de l'enfant, de la maladie et de la psychothérapie seront illustrées à partir de la Nouvelle-Calédonie mais aussi à partir d'activités de recherche en France.

Lectures conseillées

Devereux G. *Psychothérapie d'un indien des plaines*, Paris, Fayard, 1998.

Levi-Strauss C. *L'Identité*, Paris, PUF, 1996.

Moro MR, De la Noé Q, Mouchenik Y. (Eds) *Manuel de psychiatrie transculturelle*, Grenoble, La Pensée Sauvage, 2004.

Mouchenik Y. *L'enfant vulnérable, Psychothérapie transculturelle en Pays kanak (Nouvelle-Calédonie)*, Grenoble, La Pensée Sauvage, 2004.

Mouchenik Y. "Ce n'est qu'un nom sur une liste, mais c'est mon cimetière". *Traumas, deuils et transmission, soixante ans plus tard, chez les enfants juifs cachés en France pendant l'occupation*. Grenoble, La Pensée sauvage, 2006.

Salomon C., *Brise de teer et vent d'ouest. Ancêtres, maladie et guérison en pays kanak*, Paris, PUF, 2000.

Psychanalyse et religions, J.-M. Hirt, F. Choukri

Comment penser l'interaction entre la théorie psychanalytique et le religieux, sachant que Freud se définissait comme un "juif athée", mais qu'il n'a cessé de prendre en compte l'impact de la croyance religieuse sur le psychisme, et plus particulièrement celui du monothéisme ? De plus, avec le souci de l'articulation problématique du psychique et du culturel, il importe de prendre en compte dans la vie des sujets, dans les rituels liés au corps comme dans les inhibitions de la pensée, l'influence de leurs convictions religieuses sur leurs pathologies.

Lectures conseillées

Aulagnier.P. : *La violence de l'interprétation*, Paris, PUF ; 1975.

De Mijolla Mellor.s. : « Le progrès dans la spiritualité » in *Cliniques Méditerranéennes* n° 73, Erès ; 2006.

De Mijolla Mellor.s. : *Le besoin de croire : Métapsychologie du fait religieux*, Paris, Dunod ; 2004.

Freud S. *Totem et tabou, L'Avenir d'une illusion, Malaise dans la culture, L'Homme Moïse et la religion monothéiste.*

Hirt JM. *Vestiges du dieu, athéisme et religiosité* . Paris, Grasset ; 1998.

Méthodologie transculturelle : méthodologies qualitatives, Bilinguisme, MR Moro, M Bennabi, G Sturm

On analysera différentes questions de méthodologie transculturelle comme celles liées celle du bilinguisme (Malika Bennabi) ou au diagnostic en situation transculturelle (Thierry Baubet). Nous analyserons aussi des méthodologies qualitatives (Gésine Sturm) et celles qui permettent de co-construire un récit.

En psychologie clinique, les méthodes qualitatives de recherche occupent une place très importante. Si les méthodes qualitatives ne permettent pas de vérifier ou de falsifier des hypothèses générales, elles sont extrêmement utiles pour explorer des champs précis dans toute leur complexité. Dans ce séminaire, nous allons aborder les fondements épistémologiques de la recherche qualitative et de faire connaissance avec des approches qui ont été développés en sociologie, en anthropologie et dans le champ de l'ethnopsychanalyse.

Lectures conseillées

Baubet T, Taïeb O, Heidenreich F, Moro MR. Culture et diagnostic psychiatrique : l'utilisation du « guide de formulation culturelle » du DSM-IV en clinique. *Annales Médico-Psychologiques* 2005 ; (163) : 38-44.

Clifford J. and George E. Marcus (eds.) *Writing Culture The Poetics and Politics of Ethnography* University of California Press ; 1986.

Devereux G *De l'angoisse à la méthode dans les sciences du comportement*. Paris : Flammarion ; 1980.

Moro MR, De la Noë Q, Mouchenik Y. (Eds), *Manuel de psychiatrie transculturelle. Travail clinique, travail social*. Grenoble : La Pensée sauvage ; 2004 (deuxième édition revue et augmentée en 2006).

Strauss A *La Trame de la Négociation: Sociologie Qualitative et Interactionnisme*. [The Web of Negotiation: Qualitative Sociology and Interactionism.] Edité par Isabelle Baszanger. Paris: L'Harmattan ; 1992.

Parcours

Parcours 1 : Développement et clinique de l'enfant et de l'adolescent **Responsable : M.-C. Fourment**

Ce parcours est composé de deux séminaires thématiques et d'un séminaire annuel consacré au suivi des mémoires de recherche.

1 - Séminaires thématiques

Deux séminaires semestriels sont proposés aux étudiants.

1^{er} semestre **Les relations précoces et leurs vicissitudes ; l'accès au symbolique, M.C. Fourment.** Ce séminaire commencera par une revue de questions concernant les théories nombreuses concernant les relations mère - enfant qui seront discutées à partir d'un enseignement théorique et de l'étude de textes (Bowlby, Ainsworth, Freud, Winnicott, Dolto, Bergès...). Il se poursuivra par l'étude des conditions permettant à l'enfant d'accéder à l'univers symbolique et, par la suite, aux apprentissages fondamentaux tels que la lecture et l'écriture. L'accès à la langue, ou aux langues, sera privilégié.

2^{ème} semestre **Corps, visage, espace, à l'adolescence, E. Bidaud et A. Bourgain.**
Descriptif du séminaire thématique de E. Bidaud et A. Bourgain : Adolescence, corps et espace
Nous travaillons sur la crise du corps à l'adolescence qui n'est jamais aussi sensible que dans une clinique du regard, c'est-à-dire là où le sujet ne se sent plus soutenu par le regard de l'autre, comme en doute de ce regard. Cette problématique engage également la question du rapport à l'espace en tant que le sujet se demande quelle est sa place, son lieu de reconnaissance. Aussi le rapport du corps du sujet à l'espace peut se jouer dans les multiples figures des trajets adolescents : promenade sans but, fugue, errance, trajets qui traduisent toujours l'appel d'un regard qui échappe et qui se refuse dans un espace familial.
Au cours de ces séminaires, des enseignants-chercheurs ou des chercheurs extérieurs peuvent intervenir sur des points précis concernant leur spécialité.

2 - Séminaire de suivi de mémoire, M.-C. Fourment, E. Bidaud

Au cours de ce séminaire les étudiants déterminent dans un premier temps leur sujet de recherche qu'ils déploient, avec l'aide des enseignants, au fur et à mesure du déroulement de l'année

Parcours 2 : Psychopathologie et psychanalyse **Responsable : J.-F. Chiantaretto**

Ce parcours est composé d'un séminaire thématique annuel organisé en cycles de conférences et d'un séminaire annuel de supervision.

1 – Séminaire thématique, coord. J-F Chiantaretto

Dans le séminaire, les enseignants-chercheurs (M. Baudin, E. Bidaud, A. Bourgain, J-Y Chagnon, J-F Chiantaretto, M. Jejcic, V. Marinov) présentent leurs recherches sous la forme de cycles de 3 conférences présentant à chaque fois une thématique (thématiques déjà fixées : « Archaique et addictions », « Clinique du "normal", clinique de l'extrême », « Problématique du visage et clinique de la honte », « L'interlocution interne », « Corps et langue à l'épreuve de l'inconscient »). Les étudiants sont ainsi invités à faire l'expérience qu'en psychanalyse la formation à la recherche suppose une formation par la recherche. Ils sont mis en position de construire leur problématique dans l'intrication des registres théorique, psychopathologique et méthodologique et y sont aidés par la pluralité des thématiques et des références proposées. Une bibliographie spécifique sera communiquée par chaque intervenant.

2 - Séminaire de suivi de mémoires, J-Y Chagnon, J-F Chiantaretto, V Marinov

Le séminaire de mémoire est centré sur le suivi de l'élaboration du mémoire. Dans un premier temps, les étudiants choisissent et déterminent leur problématique, qu'ils développent et exposent ensuite tout au long de l'année.

Parcours 3 : Clinique transculturelle

Responsable : M.R. Moro

Ce parcours est composé de deux séminaires thématiques, et d'un séminaire annuel consacré au suivi des mémoires de recherche.

1 - Séminaires thématiques

Deux séminaires semestriels sont proposés aux étudiants :

1^{er} semestre Anthropologie et psychanalyse, T Ferradji

C'est un séminaire d'approfondissement sur les interactions entre psychisme et culture.

Taïeb Ferradji, à travers des textes et des recherches va interroger des concepts comme la migration, la nomination, la transmission, les contes et les mythes à partir de la notion de représentation et de subjectivation et analyser les interactions entre

psychanalyse et anthropologie. Quelles sont les implications cliniques et théoriques de ces concepts notamment dans le champ transculturel.

Yoram Mouchenik, à partir d'une expérience en terrain allogène abordera la question de l'expatriation en clinique. Des illustrations de l'organisation sociale, des représentations de l'enfant, de la maladie et de la psychothérapie seront tirées de son séjour et sa recherche de plusieurs années en Nouvelle Calédonie.

Lectures conseillées

Mouchenik Y. *"Ce n'est qu'un nom sur une liste, mais c'est mon cimetière". Traumas, deuils et transmission, soixante ans plus tard, chez les enfants juifs cachés en France pendant l'occupation.* Grenoble : La Pensée sauvage ; 2006.

Freud S, *Malaise dans la civilisation*, Paris, PUF, 1971.

Levi-strauss C. *L'Identité*, Paris, PUF, 1996.

Moro MR, De la Noé Q, Mouchenik Y. (Eds) *Manuel de psychiatrie transculturelle*, Grenoble, La Pensée Sauvage, 2004.

Mouchenik Y. *L'enfant vulnérable, Psychothérapie transculturelle en Pays kanak (Nouvelle-Calédonie)*, Grenoble, La Pensée Sauvage, 2004. Prix de la Société Française de Psychiatrie de l'Enfant et de l'Adolescent.

Mouchenik Y. « L'identification des troubles post-traumatiques chez les jeunes enfants réfugiés. » en collaboration avec François Bélanger dans l'ouvrage collectif *Soigner malgré tout, bébés, enfants et adolescents dans la violence*, coordonné par K. Le Roch, D. Bitar et al, Grenoble, Pensée Sauvage, 2003.

Taïeb O, Revah-Lévy A, Baubet T, Moro MR. Les histoires des toxicomanes : intérêts de la notion d'identité narrative de Ri cœur dans les addictions. *L'Evolution Psychiatrique* 2005 ; (70) : 755-69.

2^{ème} semestre **Désirer, aimer, adopter un enfant. Du désir et du non-désir à la parentalité, G Serre, J Ayooso, A Harf, MR Moro**

Quel est le statut du désir et du non-désir d'enfants ? Ici et ailleurs ? Cette question sera examinée dans ses implications intrapsychiques conscientes et inconscientes, dans ses implications intersubjectives et collectives. De même, nous étudierons ensuite un concept nomade qui est celui d'enfant singulier, souvent utilisé par les anthropologues et par les cliniciens en situation transculturelle. Nous analyserons les implications théoriques et cliniques de tels concepts. Nous chercherons à savoir qu'apporte le détour transculturel pour la recherche.

Lectures conseillées

Baubet T, Lachal T, Ouss-Ryngaert L, Moro MR. (Eds) *Bébés et traumas*. Grenoble : La Pensée sauvage ; 2006.

Collomb H., L'enfant qui part et qui revient ou la mort du même enfant, in J. Anthony et C. Koupernik (éds), *L'enfant dans la famille* (trad. Franç.), 354-362, Paris PUF, 1980.

Devereux G. L'image de l'enfant dans deux tribus : Mohave et Sedang. *Revue de Neuropsychiatrie Infantile et d'Hygiène Mentale de l'Enfant* 1968 ; (4) : 25-35.

Harf A, Taïeb O, Moro MR. Psychopathologie à l'adolescence et adoptions internationales : une nouvelle problématique ? *La Psychiatrie de l'enfant*, 49 (2), 2006.

Moro MR. *Psychothérapie transculturelle des enfants et des adolescents*, Paris, Dunod, 2004.

Mouchenik Y. *"Ce n'est qu'un nom sur une liste, mais c'est mon cimetière". Traumas, deuils et transmission, soixante ans plus tard, chez les enfants juifs cachés en France pendant l'occupation.* Grenoble : La Pensée sauvage ; 2006.

Serre G, Moro MR. Petits théâtres du désir. *L'autre, Cliniques, Cultures et Société* 2002 ; 3(2) « Désirs d'enfant » : 197-200. Et l'ensemble du numéro de la revue consacrée aux Désirs d'enfants.

Zempléni A. & Rabain J., L'enfant *nit ku bon*, un tableau psychopathologique traditionnel chez les Wolofs et Lébou du Sénégal, Nouvelle revue d'ethnopsychiatrie, Psychopathologie africaine, 1, 3, 329 - 441, 1965.

Langues et représentations

A Abdelhak

L'entretien clinique et l'entretien de recherche font l'objet d'interrogations et de réflexions à but d'évaluation par les cliniciens et les chercheurs. *Comment décrire, analyser, interpréter, ce qui est dit ou pas dans une langue donnée ?* La clinique transculturelle apporte une position novatrice dans le cheminement qui lie les paroles dites dans une (des) langue(s) à ses représentations et au monde de la subjectivité.

Nous examinerons ensemble les espaces à l'origine de la construction de cette altérité indispensable à penser sa propre parole et celle de l'autre.

Lectures conseillées :

Abdelhak M A. (1999), La co-construction des liens en ethnopsychiatrie. *Prisme* (28) : 118-29. [Québec].

Blanchet A. (1991), Dire et faire dire, L'entretien. Paris, Armand Collin, 1999.

Devereux G. (1985), Ethnopsychanalyse complémentariste, Flammarion.

Freud S. (1937), Constructions dans l'analyse, in Résultats, idées, problèmes, PUF, 1992. p. 269-281.

Moro MR, De la Noë Q, Mouchenik Y. (Eds), *Manuel de psychiatrie transculturelle. Travail clinique, travail social*. Grenoble : La Pensée sauvage ; 2004.

Sayad A. (1999), La double absence, Des illusions de l'émigré aux souffrances de l'immigré, Paris, Seuil.

Ghiglione R. (1999), introduction... brève. In psychologie française : langage, cognition, situation. Tome 44-1. p. 3-5.

Isam Idris

Dans un monde et un moment où le déplacement des individus, des familles, des idées d'objets, etc., d'un continent à l'autre, le contact des langues est à son paroxysme. Les représentations «les mots et les choses» d'Ici et d'Ailleurs subissent des réaménagements profonds, interrogeant les évidences du même et de l'autre dans la perception et la construction du sens. Dans la joie ou dans la douleur, ces «formations intermédiaires» traduisent la compétence des hommes, des cultures à se rencontrer. Cependant, un «risque transculturel» subsiste et la modification des représentations permet de requalifier mutuellement les langues en contact.

Seront examinés donc, les processus de circulation, de transmission et de modification des «représentations, des mots et des choses» dans les langues ainsi que les valeurs symboliques, psychique et culturelles qui leurs sont associés.

Lectures conseillées

Bourdieu P., *Ce que parler veut dire : l'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard, 1982.

Boyer H. (dir.) *Plurilinguisme : contact ou conflit de langues*, Paris, L'Harmattan, 1997.

Devereux G., «La renonciation à l'identité: défense contre l'anéantissement ». Paris, PUF, Revue française de Psychanalyse, T.31, 1967, n°1, pp. 101-142.

Foucault M. *Les mots et les choses*, Paris, PUF, 1963.

Freud S. (1905). *Le mot d'esprit dans sa relation à l'inconscient*, Paris, Gallimard, 1988.

Gauchet M. *La condition historique : Entretiens avec F. Azouvi & S. Piron*, Paris, Stock, 2003.

Kaës R. «Médiation, analyse transitionnelle et formations intermédiaires» in Chouvier & al, *Les processus psychiques de la médiation*, Paris, 2002.

Laplanche J. «Trois acceptation du mot inconscient dans le cadre de la Théorie de la séduction généralisée», *Psychiatrie Française*, Vol. XXXVII, 2006, pp. 9-25.

Moro M R, *Psychothérapie transculturelles des enfants de migrants*, Paris, Dunod, 1998.

Oescherra C. «L'évolution des représentations», in Ludi B. (éds), *Changement de langage, langage de changement*, 1995.

2 - Séminaire de suivi de mémoires, MR Moro, O Taïeb

Ce séminaire animé en alternance par O Taïeb et MR Moro permettra un suivi personnalisé et hebdomadaire des mémoires de recherche des étudiants. Ils seront invités dans un premier temps à bien définir leur sujet et leur axe de recherche puis à penser une méthodologie adaptée et enfin à mettre en oeuvre une méthode d'analyse rigoureuse du matériel obtenu. Les échanges entre les étudiants seront aussi favorisés et nous travaillerons collectivement sur l'analyse transculturelle des thèmes de recherche choisis par chacun des étudiants.

Thématiques de recherche possibles :

Toutes les thématiques transculturelles chez les parents et les bébés, les enfants et les adolescents, les patients toxicomanes, les traumas chez l'adulte...

Parcours 4 Clinique des institutions, clinique en institutions

Responsable : J-P Pinel

Séminaire thématique et Séminaire de suivi de mémoires, J-P Pinel

Le séminaire de mémoire est centré sur le suivi de l'élaboration du mémoire. Dans un premier temps, les étudiants choisissent et déterminent leur problématique, qu'ils développent et exposent ensuite tout au long de l'année. *Pour ce parcours en cours de formation, quelques séances de séminaire thématique viendront s'ajouter au séminaire de suivi de mémoires (thématiques à déterminer).*